

**Enric Miralles,  
procesos y experimentos**

Salvador Gilabert  
Ediciones Asimétricas,  
2021  
264 páginas  
ISBN: 978-84-17-90566-8

El libro *Enric Miralles, procesos y experimentos* de Salvador Gilabert ambiciona transformar la que fuera su tesis doctoral *Enric Miralles. El dibujo de la imaginación* (Universitat Politècnica de València, 2015) en un nuevo ejercicio de escritura sobre el papel. No era la primera vez que el autor se enfrentaba a la dificultad de traslitar al espacio real las ideas que se enredan en la arquitectura del catalán. En la exposición *Cosas vistas y re-vistas* celebrada en la Fundació Enric Miralles ese mismo invierno, Gilabert desplegaba el índice de contenidos de su tesis en la instalación de una cinta/estrella de puntas infinitas cuyas lecturas se superponían a izquierda y a derecha, y de arriba a abajo. Una colisión de la que da cuenta el prólogo del libro, a cargo de Josep M. Rovi-

ra, Catedrático de Historia del Arte y la Arquitectura, al comparar dicho índice/instalación con la portada de la monografía *Ruf zum Bauen* firmada por el Consejo de Trabajadores para el Arte de Berlín en el año 1920. Ambos dibujos, en sus análogas pervivencias, nos alertan de un tiempo de crisis en el que la arquitectura aspira a conciliar el amanecer de un nuevo mundo.

Por ello, *Enric Miralles, procesos y experimentos* encierra el potencial de cualquier manifiesto. Que no espere el lector encontrar respuestas operativas a una arquitectura que, en alguna ocasión, se ha definido como un espacio al que “no podemos entrar nunca...” 1. En un prelude situacionista en forma de paseo junto a Benedetta Tagliabue, la arquitecta reconoce que el trabajo de Gilabert “es casi como el trabajo de un psicoanalista; ha ido buscando entre los archivos y entre las cosas antiguas de nuestro archivo...” 2. Arqueología del saber que acude a una estructura clásica en tres capítulos que renuncian a cualquier síntesis: “Poesía oblicua entre otras recetas”, “Dibujar, dibujar y volver a dibujar”, y “Procesos y experimentos”, siendo el segundo aquel que define el volumen principal del libro desde palabras que devienen proyectos: alegorías, mecanismos, destrucciones, etc. Un núcleo que revela la imposible tarea del montaje de un puzzle a partir de la mecánica casual de las cosas en su relación entre el pensamiento, la mano y su obra. Y donde el dibujo se posiciona como la escritura de las ideas que aspiran a atrapar la arquitectura de Miralles en un instante de tiempo que ya no nos pertenece.

Durante siglos, el acometido final de la poesía fue el de crear un vacío

alrededor del cual la palabra cobraba existencia plena. Que Gilabert tome como punto de inicio de su discurso la biblioteca personal de Miralles, junto a sus lecturas de Kafka, Ponge, Heidegger o Lorca, da cuenta de cuán necesario fue ese vacío creador para el arquitecto. Y de cuán necesario sigue siéndolo ante el ruido de un presente que es ahora.

1. Josep M. Rovira y Carolina B. García-Estévez, “Lo que sucede en la arquitectura de Enric Miralles: ese no poder entrar nunca”, *En Blanco. Revista de Arquitectura*, nº12, vol. 29, 2021, págs. 7-15, <https://doi.org/10.4995/eb.2020.14396>
2. Benedetta Tagliabue, Salvador Gilabert, “Paseando con Benedetta Tagliabue”, en Salvador Gilabert, *Enric Miralles, procesos y experimentos*, Madrid, Ediciones Asimétricas, 2021, pág. 9.

Carolina B. García-Estévez  
Universitat Politècnica de Catalunya

**Aprender arquitectura  
enseñando con Rafael Moneo.  
Lecciones en Barcelona  
1965-1980**

Francesc Pernas Galí  
Ed. Autor-Editor,  
Cornellà de Llobregat (Barcelona),  
2020  
483 páginas  
177 ilustraciones a color y b/n  
Dimensiones: 12,8 x 19 cm;  
en cartóné  
ISBN: 978-84-09-24639-7

Este escrito es un relato personal sobre las circunstancias académicas particulares que se vivieron a finales de los años sesenta y principios de los setenta en el entorno convulso, politizado y masificado de la Escuela de Arquitectura de Barcelona, y, por extensión, de la universidad española en general; prestando



una atención primordial al trabajo docente y disciplinar que Rafael Moneo brindó desde esas aulas en el ejercicio de su cátedra de Elementos de Composición, recién obtenida por entonces. La publicación de este libro coincide con el cincuentenario de aquellas oposiciones celebradas en Madrid en diciembre de 1970.

“Con veintitrés años tuve la osadía de volver a la ETSAB como ayudante de Moneo, simultáneamente me convertí de nuevo en su alumno”, escribe su autor, el arquitecto Francesc Pernas, que fue profesor auxiliar de Rafael Moneo durante los años setenta en aquella escuela, donde también fue estudiante. De esta forma se genera una vinculación directa, en primera persona, del autor en la narración y su contexto original que, dada la buena relación con su maestro (y a la vez compañero), le permitió madurar profesional y académicamente bajo su tutela. Esta circunstancia

queda muy bien reflejada en la esencia del título: “aprender enseñando”, como paradigma de la pedagogía moderna, pero aplicada aquí con medio siglo de antelación.

De lectura amena, el escrito se estructura en diez apartados siguiendo un orden diacrónico. Se comienza describiendo el panorama de la universidad española y las escuelas técnicas de arquitectura durante la época previa a la transición democrática. A continuación, se comentan las vicisitudes y repercusión que la cátedra de Moneo supuso para el proceso de cambio pedagógico que experimentaba la enseñanza de la arquitectura en aquellos tiempos, particularizando su trascendencia en la escuela barcelonesa y extendiendo el análisis a los años anteriores a su llegada al centro, los de vigencia de los conflictivos planes de estudios del 57 y 64 (o “plan Yeyé”, como irónicamente lo denomina el autor). Y termina con la reseña de la vuelta de Moneo de su periodo americano, cuando por entonces su Director, Oriol Bohigas, le propuso hacerse cargo de la cátedra de Proyectos del último año de carrera, impartiendo casi tres cursos más; hasta su vuelta a Madrid en 1980.

El libro concluye con un diálogo-entrevista entre Moneo y el autor del libro donde se profundiza en los temas que aparecen a lo largo del texto desde una perspectiva actual. Así, el escrito pone de nuevo en valor la innovación pedagógica de su proyecto docente, además del esfuerzo y la dedicación del trabajo en común durante aquellos años, refrescándonos la memoria de aquel tiempo universitario.

Fernando Linares García  
Universidad de Valladolid



### Sevilla a trazos

Gérard Michel  
Textos introductorios de  
A. Gámiz Gordo,  
J. M. Gentil Baldrich  
y L. Ruiz Padrón  
Edición: Sevilla, HUM 976  
Expregráfica. Lugar, Arquitectura y  
Dibujo. 2022  
72 páginas  
ISBN-978-84-09-39958-0  
<https://hdl.handle.net/11441/130630>

En la serie de publicaciones sobre dibujos que viene editando el grupo de investigación HUM 976, aparece ahora la de un destacado dibujante belga, Gérard Michel (Tilff, Lieja, 1946), arquitecto, que ha sido profesor de Dibujo y Geometría Descriptiva en el Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc, en Lieja y es un destacado miembro del colectivo internacional, hoy emergente, llamado *Urban Sketchers*. Este empedernido dibujante urbano es autor de innumerables y excelentes apuntes a mano alzada, siempre tomados *in situ*. En esta publicación se recoge una selección de los realizados en la ciudad sede del grupo que los edita, no solo por un mero afán localista, sino como reconocimiento de una práctica gráfica que el autor comparte en la web y que todos debemos proteger por la cuenta que nos trae.



Debe considerarse que el caso de la ciudad de Sevilla es particular en la historia de la imagen gráfica española. Su gran atractivo visual ya quedó resumido en un popular lema del siglo XVI que decía: *Quien no ha visto Sevilla, no ha visto maravilla*. Dicho aforismo fue incluido en sus primeras estampas, publicadas en una gran obra editorial: *Civitates Orbis Terrarum*, cuya edición se inició en 1572, hace ahora 450 años. Desde entonces la ciudad ha acumulado un rico legado de imágenes gracias a incontables artistas y viajeros que — antes de la aparición de la fotografía turística y con muy diversas intenciones e intereses— han dibujado sus rincones más atractivos desde una multitud de puntos de vista.

El caso de Gerard Michel resulta especialmente destacado: su interés por comprender y mostrar el paisaje urbano sevillano le ha llevado en diversos viajes a la ciudad a recorrer sus calles y monumentos, siempre acompañado de sus utensilios gráficos y junto al nutrido grupo de adeptos locales.

En esta selección gráfica y en otros miles de dibujos suyos que están disponibles en la web, sobre numerosos lugares de toda Europa y del mundo, es fácil constatar la sabia y precisa utilización de la perspectiva, un artificio que desde el siglo XVI revolucionó las formas de ver y pensar el espacio arquitectónico y urbano en nuestra cultura occidental. El autor ha recreado —sin grandes alardes, con sorprendente naturalidad y con elegantes trazos— episodios visuales que son trascendentales en la propia identidad de la ciudad.

Por todo ello, resulta una verdadera satisfacción para el grupo de investigación “HUM976. Expregrá-

fica. Lugar, Arquitectura y Dibujo” publicar estos exquisitos dibujos de Gérard Michel, que ya forman parte de la fecunda historia de las imágenes urbanas y arquitectónicas de Sevilla. Al igual que otras publicaciones editadas por este grupo de investigación, el PDF puede descargarse libremente en el repositorio web de la Universidad de Sevilla en el siguiente enlace <https://hdl.handle.net/11441/130630>

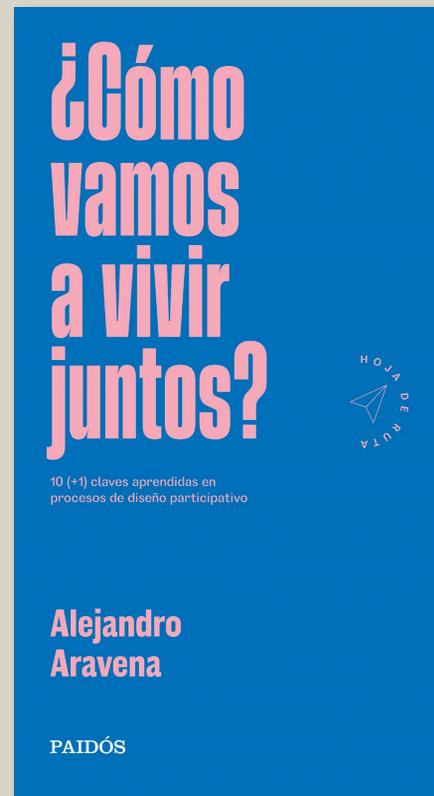
José M<sup>a</sup> Gentil Baldrich  
Antonio Gámiz Gordo  
Universidad de Sevilla

**¿Como vamos a vivir juntos?  
10 (+1) claves aprendidas en  
procesos de diseño participativo**

Alejandro Aravena  
12,5 x 21 cm.  
100 páginas  
Ediciones Paidós, Chile  
2022  
ISBN: 978-956-9987-77-9

El arquitecto Alejandro Aravena ha publicado un libro que decanta de la contingencia social que ha agitado a la población chilena y que tiene como origen las revueltas de octubre de 2019. El premio Pritzker de arquitectura aporta un texto pertinente, dedicado a un país en pleno proceso de cambio político, lo que sirve como excusa para desplegar una revisión retrospectiva a una serie de planteamientos arquitectónicos centrados en el valor del espacio público y los procesos participativos de diseño de viviendas que le han correspondido dirigir desde ELEMENTAL.

De grácil contextura, la publicación no es más que un libro de apuntes. Ofrece una fácil lectura, cuyos contenidos pueden ser comprendidos fácilmente por el público común. Ara-



vena desglosa una guía de ruta que ha apuntado a través de una serie de experiencias exitosas, y otras no tanto, en torno al habitar social. La austera gráfica de sus páginas no se engolosinan con la fascinación de la imagen por la obra construida o los grafismos propios de un proceso creativo, sino que apuestan por el valor de la construcción de un texto discursivo en torno a una arquitectura que busca ofrecer un habitar digno. La incorporación de bocetos de vivienda dibujados por los habitantes en los procesos de diseño participativo, asociado a un escueto registro fotográfico en torno a la habitabilidad la obra construida, permiten que el libro pueda aproximarse a un público más amplio, democratizando su contenido.

Hay que mencionar que el libro corresponde a la transcripción de una conferencia pública que Arave-

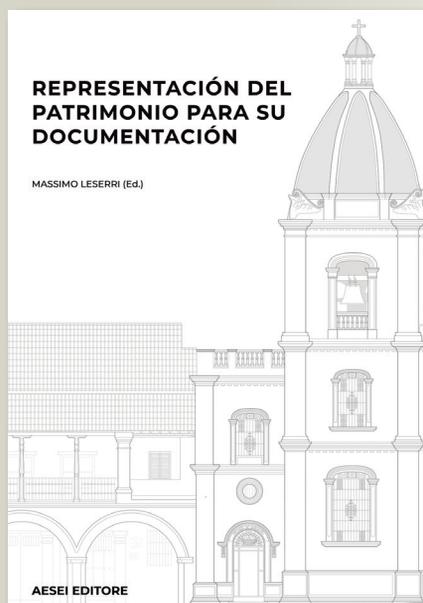
na dictó como parte de una instancia de diálogo y reflexión entre diferentes agentes y sectores de la sociedad con la finalidad de aportar a la Convención Constitucional, órgano encargado de redactar una nueva Constitución Política de la República de Chile. Con una cuidada corrección de estilo, la narrativa del texto tiene el valor de que no requiere apoyarse en la singularidad de la imagen proyectada durante la conferencia, sino que confía en la potencia y claridad en la oratoria de Aravena. Por otro lado, la estructura de la publicación está definida a partir de 10 epígrafes que, según el autor, se refieren a claves para atender la pregunta que titula el libro y que destilan de las experiencias de diseño participativo. Lo de reconocer estas iniciativas como *claves* para vivir juntos atribuye una certeza que el libro no necesita y tal vez conviene aludir las como posibles maneras de construir progresivamente una sociedad contemporánea. Una sociedad donde, según plantea el autor, las personas son parte de la solución y no del problema.

Jose Luis Uribe  
Universidad De Talca, Chile

### Representación del patrimonio para su documentación

Massimo Leserri (Ed.)  
AESEI Editore  
2021  
ISBN: 979-12-80502-03-2

Con la publicación del libro *Representación del patrimonio para su documentación*, editado por Massimo Leserri, se inaugura el proyecto editorial dirigido por Gabriele Rossi, intitulado *Nexus. International architectural research series*. Con el

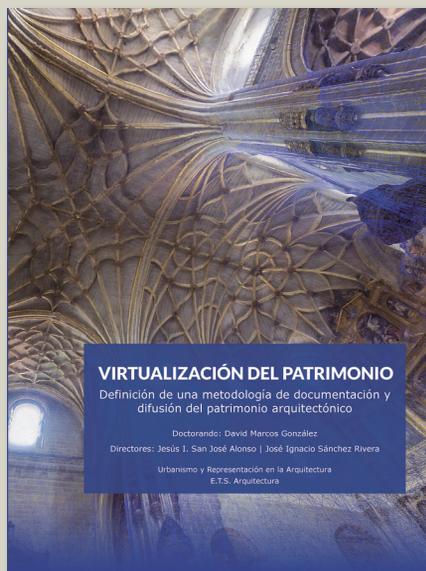


mismo se pretende dar vida a una colección basada en la comparación y divulgación de resultados originales pertenecientes a proyectos de investigación realizados por universidades y redes académicas internacionales.

Este primer libro se generó a partir de unas experiencias de investigación realizadas en Colombia en las que se involucraron varios departamentos de arquitectura de Italia y España, con la idea de crear una comparación en el enfoque sobre los temas de la documentación gráfica del patrimonio. Con ocasión de la tercera edición del *Sileparq Seminario internacional de levantamiento del patrimonio arquitectónico*, promovido por la Universidad Pontificia Bolivariana, se abrió la convocatoria para acoger contribuciones, con el objetivo de difundir y consolidar en Colombia métodos y experiencias de creación de documentos gráficos del patrimonio arquitectónico. Como expresa el docente colombiano Juan Pablo Olmos en el prólogo del libro, la

representación constituye un acto significativo, que permite un cambio en la realidad observada para casi proyectarla en una espacialidad paralela en la que se injerta la experiencia y la calidad cultural del proceso de "representación", proponiendo finalmente una síntesis y un nuevo modelo de conocimiento. Entre los autores destacan Riccardo Florio (Università degli Studi di Napoli Federico II), Salvatore Barba (Università degli Studi di Salerno), Ana Torres Barchino, Jorge Llopis Verdú y Juan Serra Lluch (Universitat Politècnica de València), y Merwan Chaverra Suárez (Universidad Pontificia Bolivariana). El libro, en formato electrónico, es de acceso abierto y presenta en total veintidós capítulos distribuidos en dos secciones: *La representación del patrimonio arquitectónico y urbano*, y *La documentación gráfica del patrimonio histórico*.

Ignacio Cabodevilla-Artieda  
Universitat Politècnica de València



### **VIRTUALIZACIÓN DEL PATRIMONIO** **Definición de una metodología de documentación y difusión del patrimonio arquitectónico**

*Autor:*

*David Marcos González*

*Directores:*

*José Ignacio Sánchez Rivera*

*Jesús Ignacio San José Alonso*

*Tribunal:*

*Carlos Francisco Montes Serrano.*

*Presidente*

*Pablo José Navarro Esteve. Secretario*

*Javier Francisco Raposo Grau. Vocal*

*Lugar:*

*Escuela Técnica Superior de  
Arquitectura de Valladolid.*

*Departamento:*

*Urbanismo y Representación de la  
Arquitectura.*

*Calificación:*

*Sobresaliente. “Cum laude” por  
unanimidad*

*Fecha de lectura:*

*Febrero de 2022*

En la actualidad la documentación del patrimonio pasa por la intervención de técnicas de altas prestaciones en lo que se refiere a la captura precisa de datos métricos y de gran definición radiométrica; pero también que contemplen de forma completa el bien patrimonial documen-

tado, de forma que hagan posible: desde la elaboración de propuestas para su conservación, hasta la divulgación a través de modelos y visualizaciones 3D.

La investigación desarrollada en el trabajo de tesis doctoral parte de un breve recorrido por la historia de los recursos utilizados en el transcurrir del tiempo en la documentación de los bienes arquitectónicos, analizando el carácter evolutivo de las técnicas y metodologías que han llevado a los medios actuales del siglo XXI.

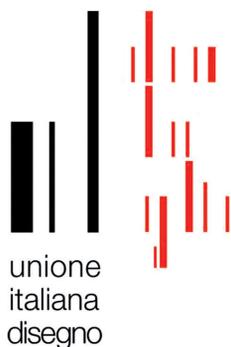
Medios de los que el trabajo desgrana sus fundamentos y forma de aplicación en la elaboración de documentaciones eficaces, lo que comprende desde los escáneres 3D, pasando por los programas fotogramétricos, a los más actuales drones.

La comprobación de la idoneidad de las técnicas que permite aplicar el aparataje y programas analizados, como recursos documentales, se pone a prueba con la selección de ocho casos de estudio que comprenden diferentes tipos de bienes, de diferente entidad y morfología (estatuaria, arquitecturas monumentales y de escala doméstica así como elementos arquitectónicos), con diferentes finalidades de la documentación a redactar.

El resultado es la definición de una metodología de trabajo y establecer una metodología de documentación óptima, y aplicable a cualquier campo de estudio (arquitectura, arqueología, escultura, geología,...), con miras a permitir obtener modelos tridimensionales de gran precisión geométrica y radiométrica de los objetos documentados.

*Jesús San José Alonso*  
*Universidad de Valladolid*

## CONGRESSO



**43°** Convegno Internazionale dei Docenti  
delle Discipline della Rappresentazione  
Congresso della  
Unione Italiana per il Disegno

**DIALOGHI DIALOGUES**  
visioni e visualità  
visions and visuality

Genova | 15-16-17 settembre 2022

**Il 43° Convegno Internazionale dell'UID si terrà a Genova nei giorni 15-16-17 del prossimo settembre, con il titolo DIALOGHI - VISIONI E VISUALITÀ**

Dopo i lavori dello scorso anno a Reggio Calabria che hanno riaperto dopo la pandemia gli incontri in presenza, la UID si riunirà a Genova per un convegno denso di significato e di attesa: dopo tanti anni il Disegno torna nella sua prima "casa" ideata dal suo fondatore Gaspare de Fiore e lo fa aprendo una stagione per alcuni aspetti nuova, pur nella continuità.

Il tema è il dialogo: quante parole, quanti discorsi, quanti dibattiti su tanti temi fondamentali per la nostra vita all'interno di una comunità in questi ultimi due anni! Siamo certi si tratti di dialoghi? Senz'altro in alcuni casi sì, ma molto spesso sono discorsi paralleli. Molta dialettica, meno ascolto, poca possibilità di vedere i contributi di ciascuno al medesimo tema per trovare punti di contatto e di proficuo scambio reciproco.

Genova propone proprio una riflessione su questo, naturalmente centrata sugli aspetti che ci riguardano, come docenti, come ricercatori, come divulgatori della conoscenza, ovvero sulla disciplina della rappresentazio-

ne in tutte le sue possibili accezioni e sul suo dialogare con gli "altri", "altri" a grandi linee individuati in tre macro ambiti: la Storia, la Semiotica, la Scienza/Tecnologia.

Dialogo, dunque, come scambio e rapporto sulla base di un linguaggio comune, senza il quale è impossibile comprendere e comprendersi; e il segno grafico che connoterà il convegno del 2022 è la puntuale trascrizione di tale concetto: il titolo "tradotto" in segni, derivati dall'alfabeto visivo ideato per accompagnare l'identità visiva di cui si è dotata l'UID a partire dal 2017.

Saranno aperti spazi di collegamento e confronto –anche per rimarcare differenze o analogie– rispondenti alle innumerevoli sfaccettature che la nostra disciplina ormai ha individuato e che via via si articolano, si incrementano, si rinnovano; e in questo senso la *call for papers* intende indagare sulle relazioni che il disegno va approfondendo con altri ambiti e saperi, in continuo aumento e pregnanza, tanto da dover introdurre specificità e sfumature semantiche (*immagine, mappa, rappresentazione, disegno, grafica, ecc.*) Un sistema di multi-rappresentazioni, che evidentemente sottende altret-

tante visioni teoriche e applicative, conferma, attualizza e apre dialoghi anche con le discipline "altre", ritenute maggiormente vicine:

- rappresentazione e storia
- rappresentazione e semiotica
- rappresentazione e scienze

identificative delle **tre sessioni tematiche** in cui è articolato il convegno, denominate con le espressioni evocative dell'interazione disciplinare:

- Testimoniare (segni e storia)
- Comunicare (segni e semiotica)
- Sperimentare (segni e scienze)

a loro volta articolati in principali topics, inevitabilmente in parte intersecanti.

Un convegno, quindi, caratterizzato dall'apertura al futuro della disciplina, che non dimentica le sue radici, ma le alimenta anche attraverso il dialogo e la condivisione con altri saperi.

Francesca Fatta  
Presidente UID

Marialinda Falcidieno  
Responsabile UID Genova 2022